

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 05.11.2014

Číslo verze 3

Revize: 04.11.2014

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### • 1.1 Identifikátor výrobku

• **Obchodní označení:** Esence pro parní lázně Pomeranč - mandarinka

• Číslo výrobku: 1481

• **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

• **Použití látky / přípravku** Aromatické látky

#### • 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

• **Identifikace výrobce/dovozce:**

Chemoform AG  
Heinrich-Otto-Str. 28  
73240 Wendlingen, Germany  
www.chemoform.com  
info@chemoform.com

CHEMOFORM CZ, s.r.o.  
Nad Safinou 348, Vestec  
25242-Czech Republic  
tel.: +420 244 913 137  
www.chemoform.cz  
info@chemoform.cz

• **Obor poskytující informace:** datenblatt@chemoform.com

#### • 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

K dispozici nepřetržitě. (Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha2)  
Tel: 02/24919293, 02/24915402  
Fax: 02/24914570

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### • 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

• **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Liq. 3      H226 Hořlavá kapalina a páry.



GHS09 životní prostředí

Aquatic Chronic 2 H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.



GHS07

Skin Irrit. 2      H315 Dráždí kůži.  
Eye Irrit. 2      H319 Způsobuje vážné podráždění očí.  
Skin Sens. 1      H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

• **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES**



Xi; Senzibilizující

R43: Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.



N; Nebezpečný pro životní prostředí

R51/53: Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

R10: Hořlavý.

(pokračování na straně 2)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 05.11.2014

Číslo verze 3

Revize: 04.11.2014

### Obchodní označení: Esence pro parní lázně Pomeranč - mandarinka

(pokračování strany 1)

- Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku  
Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.
- Klasifikační systém:  
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnicím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

#### 2.2 Prvky označení

##### Označení podle právních směrnic EHS:

Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

- Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:



Xi Dráždivý

N Nebezpečný pro životní prostředí

- Nebezpečné komponenty k etiketování:

d-limonen

- R-věty:

10 Hořlavý.

43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.

51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

- S-věty:

2 Uchovávejte mimo dosah dětí.

24 Zamezte styku s kůží.

29/56 Nevylévejte do kanalizace, zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.

37 Používejte vhodné ochranné rukavice.

46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

#### 2.3 Další nebezpečnost

##### Výsledky posouzení PBT a vPvB

- PBT: Nedá se použít.

- vPvB: Nedá se použít.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.2 Směsi

- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

##### Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS: 5989-27-5	d-limonen	10-<25%
EINECS: 227-813-5	Xi R38; Xi R43; N R50/53 R10	
	Flam. Liq. 3, H226; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	
CAS: 67-63-0	propan-2-ol	3-<10%
EINECS: 200-661-7	Xi R36; F R11 R67	
	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	
CAS: 68131-39-5	C12-15 ethoxylierte Alkohole	1,0-2,5%
	Xn R22; Xi R38-41 Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315	
CAS: 34902-57-3	Globalid	0,1-<0,25%
Číslo ES: 777-777-4	N R50 Aquatic Acute 1, H400	

- R-věta: 10-43-51/53

- S-věta: 2-24-29/56-37-46

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

CZ

(pokračování na straně 3)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 05.11.2014

Číslo verze 3

Revize: 04.11.2014

**Obchodní označení: Esence pro parní lázně Pomeranč - mandarinka**

(pokračování strany 2)

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Všeobecné pokyny:** Zasažené dopravit z nebezpečného prostředí a položit.
- **Při nadýchání:**  
Bohatý přívod čerstvého vzduchu a pro jistotu vyhledat lékaře.  
Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.
- **Při styku s kůží:**  
Při neustávajícím podráždění pokožky je nutno vyhledat lékaře.  
Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.
- **Při zasažení očí:**  
Oči s otevřenými víčky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.  
Ihned povolat lékaře.
- **Při požití:** Vypláchnout ústa a bohatě zapíjet vodou.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:**  
Vodní mlha  
Rozestřikovaný vodní paprsek  
Pěna okolná vůči alkoholu  
Kysličník uhličitý  
Hasící prášek
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**  
Při požáru se může uvolnit:  
Kysličník uhelnatý (CO).  
Při zahřátí nebo v případě požáru se mohou vytvářet jedovaté plyny.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nosit celkový ochranný oděv.
- **Další údaje:**  
Ohrožené nádrže chladit vodní sprchou.  
Kontaminovanou vodu odděleně sbírat, voda nesmí vniknout do kanalizace.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**  
Osoby se nesmí přibližovat a musí zůstat návětrnné straně.  
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:**  
Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.  
Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.  
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:**  
Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**  
Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Nádrž udržovat nepropustně uzavřenou.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**  
Páry mohou se vzduchem vytvářet exploze schopné směsi.  
Používat přístroje/armatury chráněné proti explozi a nástroje, které nejiskří.  
Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.

(pokračování na straně 4)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 05.11.2014

Číslo verze 3

Revize: 04.11.2014

**Obchodní označení: Esence pro parní lázně Pomeranč - mandarinka**

(pokračování strany 3)

Zajistit proti elektrostatickému náboji.

**7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
**Pokyny pro skladování:**

- Požadavky na skladovací prostory a nádoby:  
Zajistit nepropustné podlahy, odolné ředidlům.  
Nevhodný materiál pro nádrže: hliník.
- Upozornění k hromadnému skladování: Přechovávat odděleně od oxidačních činidel.
- Další údaje k podmínkám skladování: Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
- Skladovací třída: 3

**7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

**8.1 Kontrolní parametry**
**Kontrolní parametry:**
**67-63-0 propan-2-ol**
NPK Krátkodobá hodnota: 1000 mg/m<sup>3</sup>Dlouhodobá hodnota: 500 mg/m<sup>3</sup>

I

- Další upozornění: Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

**8.2 Omezování expozice**
**Osobní ochranné prostředky:**

- Všeobecná ochranná a hygienická opatření:  
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.  
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
- Ochrana dýchacích orgánů:  
Při dobrém větrání prostoru není třeba.  
Při vyšší koncentraci ochrana dýchacího ústrojí.  
Filtr A/P2
- Ochrana rukou:



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.  
Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.  
Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

- Materiál rukavic**  
Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.
- Doba průniku materiálem rukavic**  
Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.
- Pro trvalý kontakt jsou vhodné rukavice z následujícího materiálu:**  
Nitrilkaučuk  
Fluorkaučuk (viton)
- Nevhodné jsou rukavice z následujícího materiálu:**  
Butylkaučuk  
Rukavice ze silné látky  
Kožené rukavice  
přírodní kaučuk (latex)  
Rukavice z PVC
- Ochrana očí:**



Uzavřené ochranné brýle

- Ochrana kůže:** Ochranné oblečení odolné proti ředidlům

CZ

(pokračování na straně 5)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 05.11.2014

Číslo verze 3

Revize: 04.11.2014

**Obchodní označení: Esence pro parní lázně Pomeranč - mandarinka**

(pokračování strany 4)

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

#### • 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

##### • Všeobecné údaje

##### • Vzhled:

Skupenství:	Kapalná
Barva:	Žlutavá
• Zápach (vůně):	Po plodech

##### • Změna stavu

Teplota (rozmezí teplot) tání:	Není určeno.
Teplota (rozmezí teplot) varu:	82 °C

• Bod vzplanutí: 25-50 °C

• Zápalná teplota: 255 °C

• Samozápalnost: Produkt není samozápalný.

• Nebezpečí exploze: I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

##### • Meze výbušnosti:

Dolní mez:	0,7 Vol %
Horní mez:	12,6 Vol %

• Tenze par při 20 °C: 2,3 hPa

• Hustota: Není určena.

##### • Rozpustnost ve / směsitelnost s

vodě: Úplně mísitelná.

##### • Obsah ředidel:

VOC (EC) 15,21 %

• 9.2 Další informace Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

• 10.1 Reaktivita Další relevantní informace nejsou k dispozici.

##### • 10.2 Chemická stabilita

• Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat: K zamezení termického rozkladu nepřehřívat.

• 10.3 Možnost nebezpečných reakcí Reakce se silnými kyselinami a oxidačními činidly.

• 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit Další relevantní informace nejsou k dispozici.

• 10.5 Neslučitelné materiály: Další relevantní informace nejsou k dispozici.

• 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Kysličník uhelnatý (CO)

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

#### • 11.1 Informace o toxikologických účincích

##### • Akutní toxicita:

• Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:

##### 5989-27-5 d-limonen

Orálně LD50 4400 mg/kg (rat)

##### • Primární dráždivé účinky:

• na kůži: Žádné dráždivé účinky

• na zrak: Žádné dráždivé účinky

• Senzibilizace: Stykem s pokožkou je možné přecitlivělost.

##### • Doplnující toxikologická upozornění:

Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:

dráždivý

CZ

(pokračování na straně 6)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 05.11.2014

Číslo verze 3

Revize: 04.11.2014

Obchodní označení: Esence pro parní lázně Pomeranč - mandarinka

(pokračování strany 5)

### ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**
- **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **Ekotoxické účinky:**
- Poznámka: Jedovatý pro ryby.
- **Další ekologické údaje:**
- Všeobecná upozornění:
  - Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení):ohrožuje vodu
  - Nesmí vniknout do spodní vody,povodí nebo kanalizace.
  - Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.
  - V povodích je také jedovatá pro ryby a plankton.
  - jedovatá pro vodní organismy
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
- **Kontaminované obaly:**
- Doporučení:
  - Obaly se mohou po očištění znovu použít nebo zůžítkovat jako látka.
  - Obaly neschopné očištění se musí odstranit stejným způsobem jako látka sama.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- **14.1 Číslo OSN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1987
- **14.2 Náležitý název OSN pro zásilku**
- **ADR** 1987 ALKOHOLY, J.N. (ISOPROPANOL (ISOPROPYLALKOHOL)), OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ
- **IMDG** ALCOHOLS, N.O.S. (ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL)), MARINE POLLUTANT
- **IATA** ALCOHOLS, N.O.S. (ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL))
- **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**
- **ADR, IMDG**
- 
- **třída** 3 Hořlavé kapaliny
- **Etiketa** 3

---

- **IATA**
- 
- **Class** 3 Hořlavé kapaliny
- **Label** 3

(pokračování na straně 7)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 05.11.2014

Číslo verze 3

Revize: 04.11.2014

**Obchodní označení: Esence pro parní lázně Pomeranč - mandarinka**

(pokračování strany 6)

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>14.4 Obalová skupina</b></li> <li>• <b>ADR, IMDG, IATA</b></li> <li>• <b>14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:</b></li> <li>• <b>Látka znečišťující moře:</b></li>   <li>• <b>Zvláštní označení (ADR):</b></li> <li>• <b>14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele</b></li> <li>• Kemlerovo číslo:</li> <li>• EMS-skupina:</li> <li>• <b>14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC</b></li> <li>• <b>Přeprava/další údaje:</b></li> </ul>	<p>III</p> <p>Ano</p> <p>Symbol (ryba a strom)</p> <p>Symbol (ryba a strom)</p> <p>Varování: Hořlavé kapaliny</p> <p>30</p> <p>F-E,S-D</p> <p>Nedá se použít.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ADR</li> <li>• Vyňaté množství (EQ):</li> <li>• Omezené množství (LQ)</li> <li>• Vyňatá množství (EQ)</li>   <li>• Přepravní kategorie</li> <li>• Kód omezení pro tunely:</li> </ul>	<p>E1</p> <p>5L</p> <p>Kód: E1</p> <p>Nejvyšší čisté množství na vnitřní obal: 30 ml</p> <p>Nejvyšší čisté množství na vnější obal: 1000 ml</p> <p>3</p> <p>D/E</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• IMDG</li> <li>• Limited quantities (LQ)</li> <li>• Excepted quantities (EQ)</li>   <li>• <b>UN "Model Regulation":</b></li> </ul>	<p>5L</p> <p>Code: E1</p> <p>Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml</p> <p>Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml</p> <p>UN1987, ALKOHOLY, J.N. (ISOPROPANOL (ISOPROPYLALKOHOL)), OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ, 3, III</p>

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- **15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**  
Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- Relevantní věty
- H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.
- H226 Hořlavá kapalina a páry.
- H302 Zdraví škodlivý při požití.
- H315 Dráždí kůži.
- H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.
- H318 Způsobuje vážné poškození očí.
- H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
- H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.
- H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.
- H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
  
- R10 Hořlavý.
- R11 Vysoce hořlavý.
- R22 Zdraví škodlivý při požití.
- R36 Dráždí oči.
- R38 Dráždí kůži.
- R41 Nebezpečí vážného poškození očí.
- R43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.
- R50 Vysoce toxický pro vodní organismy.
- R50/53 Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

(pokračování na straně 8)

# Bezpečnostní list

## podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 05.11.2014

Číslo verze 3

Revize: 04.11.2014

**Obchodní označení: Esence pro parní lázně Pomeranč - mandarinka**

(pokračování strany 7)

R67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

## • Zkratky a akronymy:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1

Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

CZ